



MANUALE D'USO

Modello ONNIX

KAY-D 26 DR8
KAY-D 35 DR8
KAY-D 26 DN7
KAY-D 35 DN7
AKAY-D 26 DR9
AKAY-D 35 DR9



NOTA IMPORTANTE:

Leggere attentamente questo manuale prima di installare o avviare il nuovo impianto di aria condizionata. Assicurarsi di conservare questo manuale per riferimenti futuri. Il design e le specifiche sono soggetti a cambi senza preavviso per il miglioramento del prodotto. Consultare il punto vendita o il fabbricante per ulteriori dettagli.

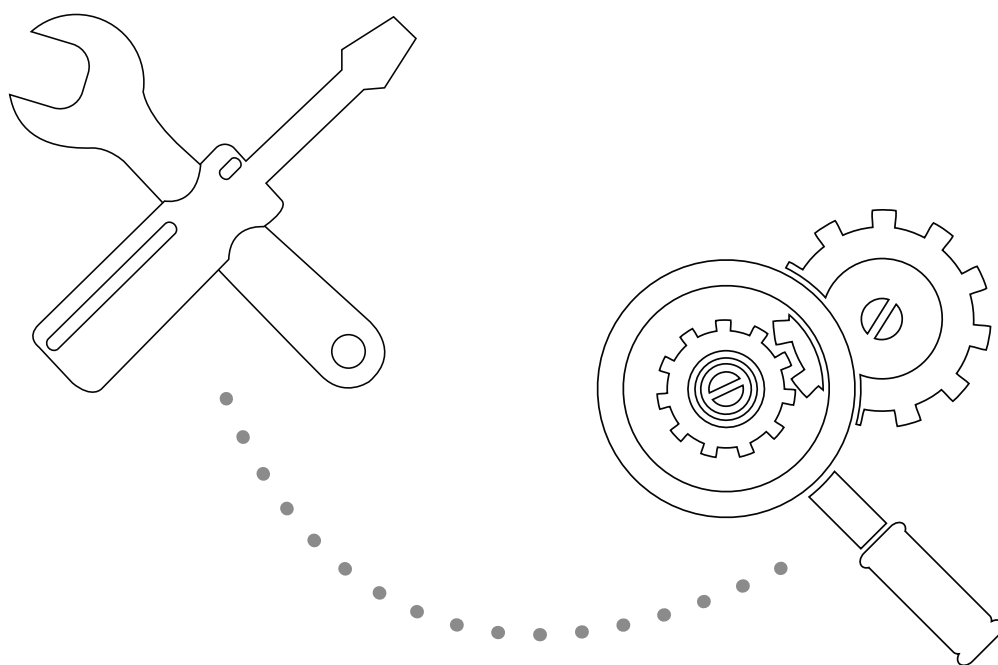
Indice

Manuale d'uso

- 1 Precauzioni di sicurezza 04
- 2 Specifiche e caratteristiche dell'impianto..... 06



3	Cura e manutenzione	12
4	Risoluzione dei problemi	14



Precauzioni di sicurezza

1

Leggere le precauzioni di sicurezza prima dell'installazione

Un'installazione effettuata senza osservare le istruzioni può provocare danni o lesioni gravi. La gravità dei possibili danni e lesioni viene classificata con le indicazioni AVVISO o ATTENZIONE



AVVISO

Il simbolo indica che ignorare le istruzioni può causare lesioni gravi.



ATTENZIONE

Il simbolo indica che ignorare le istruzioni può causare lesioni moderate a persone, o danneggiare l'apparecchio o altri oggetti.



AVVISO

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza se sono stati supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono i pericoli coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione (requisiti EN standard).

Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano stati supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio (requisiti IEC standard)

WARNINGS FOR PRODUCT USE

Se si verifica una situazione anomala (come puzza di bruciato), spegnere immediatamente l'impianto e scollegare la spina. Contattare il proprio rivenditore per ricevere istruzioni su come evitare scosse elettriche, incendi o lesioni.

- Non inserire dita, bastoncini o altri oggetti nell'ingresso o nell'uscita dell'aria. Ciò può provocare lesioni, in quanto la ventola può ruotare ad alte velocità.
- Non utilizzare spray infiammabili come lacca per capelli, lacca o vernice nei pressi dell'impianto. Ciò può provocare incendi o combustione.
- Non azionare il condizionatore in prossimità di gas combustibili. I gas emessi possono concentrarsi attorno all'impianto e provocare esplosioni.
- Non azionare il condizionatore in una stanza bagnata (ad es. bagno o lavanderia). Ciò può provocare scosse elettriche o la deteriorazione del prodotto.
- Non esporre direttamente il proprio corpo all'aria fredda per un prolungato periodo di tempo.
- Non permettere ai bambini di giocare con il condizionatore d'aria. I bambini devono essere sorvegliati intorno all'unità in ogni momento.
- Se il condizionatore d'aria viene utilizzato insieme a bruciatori o altri dispositivi di riscaldamento, aerare bene la stanza per evitare la mancanza di ossigeno.
- In determinati ambienti funzionali, come cucine, sale server, ecc., È altamente raccomandato l'uso di unità di condizionamento d'aria appositamente progettate.

AVVERTENZE INERENTI A PULIZIA E MANUTENZIONE

- Spegnere il dispositivo e scollegare la spina prima di pulirlo. La mancata osservanza di tali indicazioni può provocare scosse elettriche.
- Non pulire il condizionatore con quantità d'acqua eccessive.
- Non pulire il condizionatore con agenti di pulizia combustibili. Gli agenti di pulizia combustibili possono provocare incendi o deformazioni.

ATTENZIONE

- Se il condizionatore viene utilizzato con bruciatori o altri dispositivi di riscaldamento, ventilare a fondo la stanza per evitare carenze di ossigeno.
- Spegnere il condizionatore e scollegare l'impianto se non lo si utilizzerà per molto tempo.
- Spegnere e scollegare l'impianto durante i temporali.
- Assicurarsi che l'acqua di condensa possa essere drenata dall'impianto senza impedimenti.
- Non azionare il condizionatore con le mani bagnate. Ciò può provocare scosse elettriche.
- Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli previsti.
- Non salire né collocare oggetti sulla sommità dell'unità esterna.
- Non azionare il condizionatore per periodi di tempo troppo lunghi con porte o finestre aperte, o se l'umidità è molto alta.

NOTA SUI GAS FLUORURATI

1. Questa unità di climatizzazione contiene gas fluorurati ad effetto serra. Per informazioni specifiche sul tipo di gas e sulla quantità, fare riferimento all'etichetta pertinente sull'unità stessa o sul "Manuale di istruzioni - Scheda prodotto" nella confezione dell'unità esterna. (Solo prodotti dell'Unione Europea).
2. L'installazione, l'assistenza, la manutenzione e la riparazione di questa unità devono essere eseguite da un tecnico certificato.
3. La disinstallazione e il riciclaggio del prodotto devono essere eseguiti da un tecnico certificato.
4. Per le apparecchiature che contengono gas fluorurati ad effetto serra in quantità pari o superiori a 5 tonnellate di CO₂ equivalente, ma con meno di 50 tonnellate di CO₂ equivalente, se il sistema dispone di un sistema di rilevamento perdite, è necessario verificarne la presenza almeno 24 mesi.
5. Quando l'unità viene controllata per rilevare eventuali perdite, si consiglia vivamente di tenere una registrazione corretta di tutti i controlli

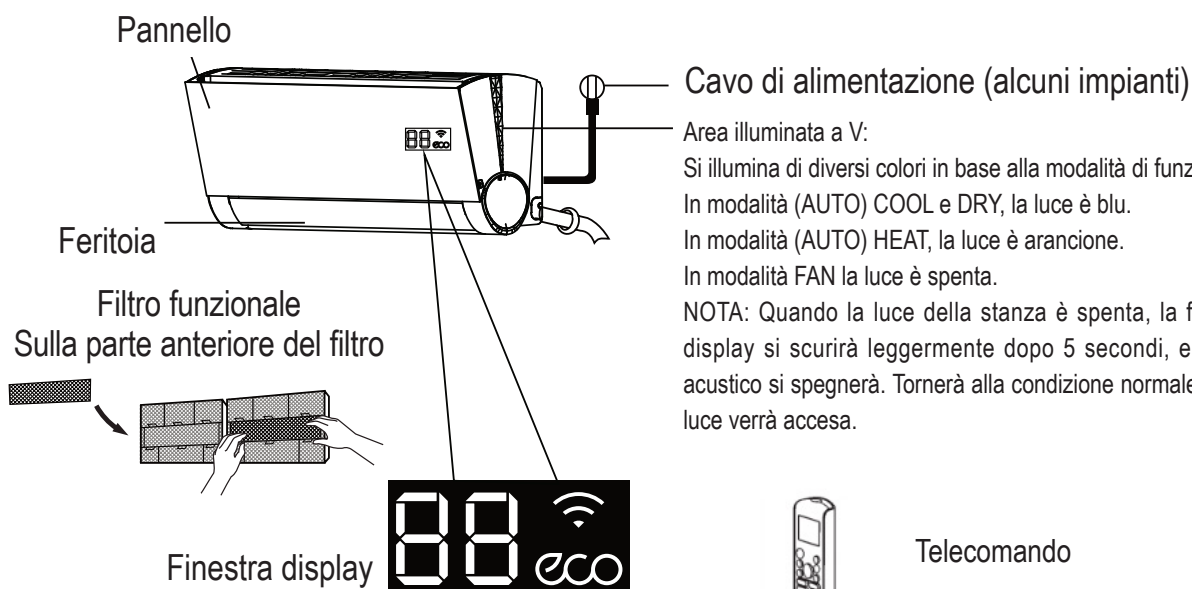


Attenzione: rischio di incendio
(solo per refrigerante R-32)

Specifiche e caratteristiche dell'impianto

2

Componenti dell'impianto



Cavo di alimentazione (alcuni impianti)

Area illuminata a V:

Si illumina di diversi colori in base alla modalità di funzionamento:

In modalità (AUTO) COOL e DRY, la luce è blu.

In modalità (AUTO) HEAT, la luce è arancione.

In modalità FAN la luce è spenta.

NOTA: Quando la luce della stanza è spenta, la finestra del display si scurirà leggermente dopo 5 secondi, e il segnale acustico si spegnerà. Tornerà alla condizione normale quando la luce verrà accesa.

Telecomando

Supporto del telecomando (alcuni impianti)

"ON" per 3 secondi quando:

- è impostato TIMER ON
- le funzionalità FRESH, SWING, TURBO o SILENCE sono attivate

"OFF" per 3 secondi quando:

- è impostato TIMER OFF
- le funzionalità FRESH, SWING, TURBO o SILENCE sono disattivate

"cF" quando la funzionalità anti aria fredda è attiva

"dF" durante lo sbrinamento

"SC" quando l'impianto è in modalità auto-pulizia

"FP" quando la protezione antigelo è attiva)

"Wi" quando la funzionalità Controllo wireless è attivata (alcuni impianti)

"eco" Quando la funzione ECO è attivata. (alcuni impianti)

Significato display

NOTA: La guida per l'utilizzo del telecomando a infrarossi non è inclusa in questo pacchetto informativo.

In modalità FAN, l'impianto mostrerà la temperatura ambientale.

In altre modalità, l'impianto mostrerà la temperatura impostata dall'utente.

Ottenere prestazioni ottimali

È possibile ottenere prestazioni ottimali per le modalità COOL, HEAT e DRY nei seguenti intervalli di temperatura. Quando il condizionatore viene usato al di fuori di questi intervalli, si attivano alcune funzionalità di sicurezza e le prestazioni saranno inferiori a quelle ottimali.

Modello inverter split

	Modalità COOL	Modalità HEAT	Modalità DRY	PER UNITÀ ESTERNE CON RISCALDATORE ELETTRICO AUSILIARIO Quando la temperatura esterna è inferiore a 0°C (32°F), raccomandiamo vivamente di mantenere l'impianto sempre collegato per garantire un corretto funzionamento.
Temperatura stanza	17 - 32 °C (63 - 90 °F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)	
Temperatura esterna	0°C - 50°C (32°F - 122°F)			
	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) (Per modelli con sistemi di raffreddamento a bassa temperatura.)	-15°C - 30°C (5°F - 86°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	

Per ottimizzare ulteriormente le prestazioni dell'impianto, eseguire quanto segue:

- Tenere le porte e le finestre chiuse.
- Limitare il consumo energetico utilizzando le funzioni TIMER ON e TIMER OFF.
- Non bloccare l'ingresso e l'uscita dell'aria.
- Ispezionare e pulire regolarmente i filtri dell'aria.

Per una spiegazione dettagliata di ogni funzione, consultare il Manuale del telecomando.

Altre caratteristiche

- **Riavvio automatico (alcuni impianti)**

Se l'impianto viene scollegato dall'alimentazione, si riavvierà automaticamente con le impostazioni precedenti una volta ripristinata l'alimentazione.

- **Controllo wireless (alcuni impianti)**

Il controllo wireless ti consente di controllare il tuo climatizzatore usando il tuo telefono cellulare e una connessione wireless.

Per l'accesso al dispositivo USB, la sostituzione, le operazioni di manutenzione devono essere eseguite da personale professionale

- **Memoria angolazione della feritoia (alcuni impianti)**

All'accensione dell'impianto, la feritoia tornerà automaticamente all'angolo precedente..

- **Rilevamento perdita di refrigerante (alcuni impianti)**

L'unità interna mostra automaticamente "EC" quando rileva una perdita di refrigerante.

- **Rilevamento luce intelligente**

Quando la luce della stanza è spenta, la finestra del display e l'area a V si scuriranno leggermente dopo 5 secondi, e anche il segnale acustico si spegnerà.

Tornerà alla condizione normale quando la luce verrà accesa.

NOTA: Quando la luce della stanza è forte, la finestra del display e l'area a V rimangono accese. Quando la luce della stanza è scura, è possibile premere il pulsante LED sul telecomando per accendere/spegnere la finestra del display.

- **Smart Air Manager**

Quando l'unità è in modalità COOL o AUTO modalità, premere il tasto SWING sul telecomando, spegnerà il vento molto confortevole e silenzioso, che ti dà la sensazione della natura

Impostazione dell'angolo del flusso d'aria

Impostazione dell'angolo del flusso d'aria verticale

Mentre l'impianto è acceso, utilizzare il pulsante SWING/DIRECT per impostare la direzione (angolo verticale) del flusso d'aria. Fare riferimento al manuale del telecomando per i dettagli

(L'oscillazione automatica della feritoia verticale è una funzione standard).

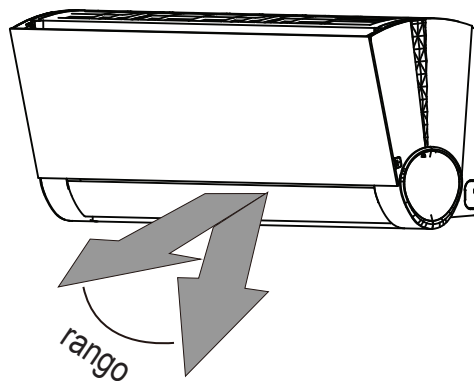
NOTA SULL'ANGOLATURA DELLA FERITOIA

In modalità COOL o DRY, non impostare la feritoia con un angolo troppo verticale per lunghi periodi di tempo. Ciò può generare condensa sulla lama della feritoia, facendola riversare sul pavimento o sui mobili. (Vedi Fig. 2.2)

In modalità COOL o HEAT, impostando la feritoia con un angolo troppo verticale si riducono le prestazioni dell'impianto in quanto il flusso è rallentato.

Impostazione dell'angolo del flusso d'aria orizzontale

L'angolo orizzontale del flusso d'aria deve essere impostato manualmente. Afferrare la barra del deflettore (Vedi Fig.B) e regolarlo manualmente secondo la direzione desiderata. In alcuni impianti, l'angolo orizzontale del flusso d'aria può essere impostato con il telecomando. Consultare il Manuale del telecomando..



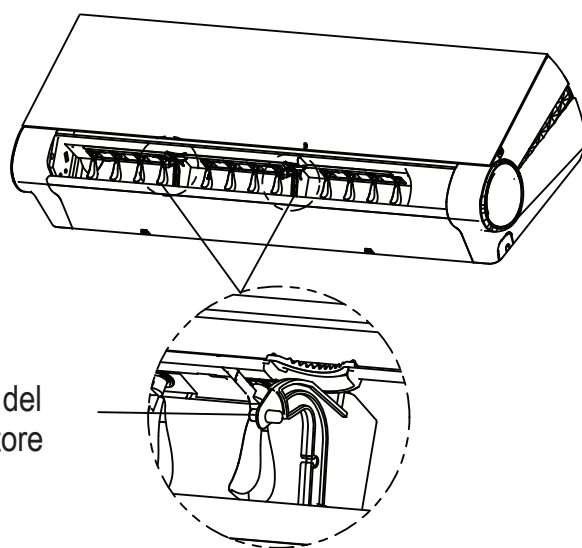
Attenzione: Non mantenere la feritoia con un angolo troppo verticale per lunghi periodi di tempo. Ciò può provocare la formazione di condensa che potrebbe riversarsi sui mobili

Fig A



ATTENZIONE

Non inserire le dita all'interno o vicino al soffiante e vicino al lato di aspirazione dell'impianto. La ventola che si muove ad alta velocità all'interno dell'impianto può causare lesioni.



Barra del
deflettore

Fig B

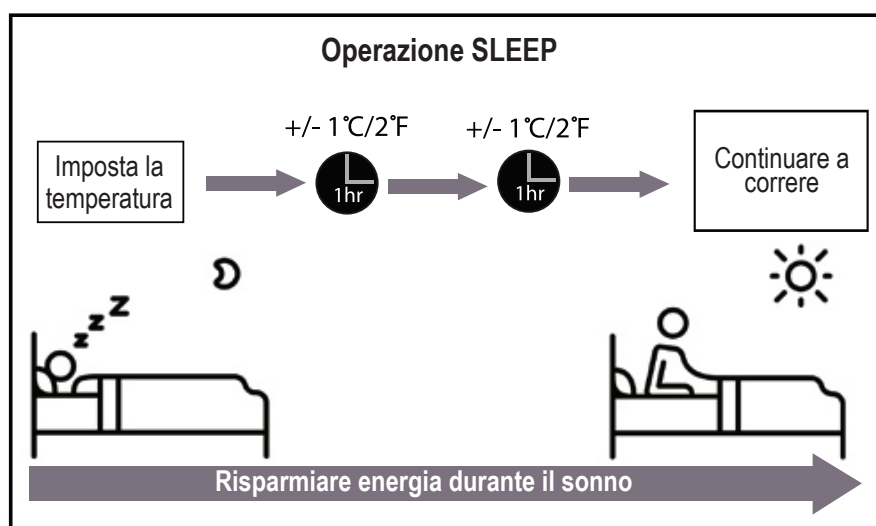
• Funzionamento in modalità Sleep

La funzione SLEEP viene utilizzata per diminuire il consumo energetico mentre si dorme (e non si necessita la stessa temperatura per sentirsi a proprio agio). Questa funzione può essere attivata solo con il telecomando.

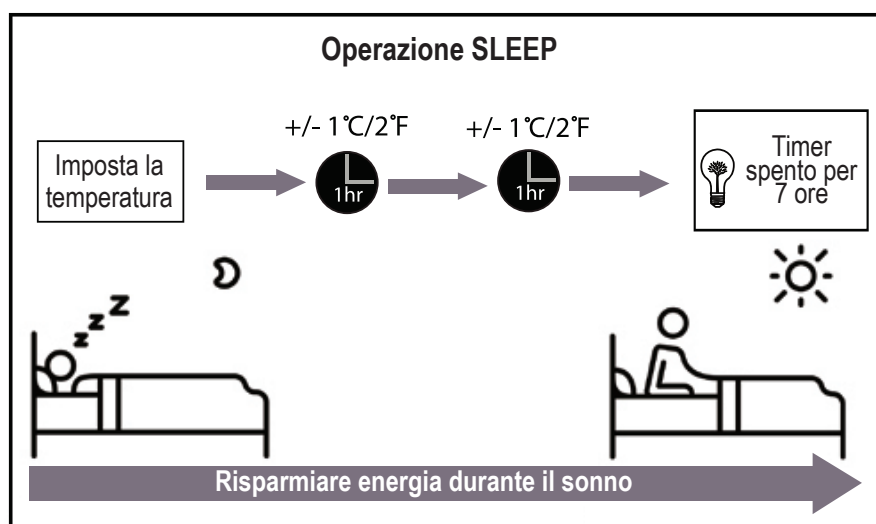
Premere il pulsante SLEEP prima di andare a dormire. In modalità COOL, l'impianto aumenterà la temperatura di 1°C (2°F) dopo 1 ora, e aumenterà di 1°C aggiuntivo (2°F) dopo un'altra ora. In modalità HEAT, l'impianto diminuirà la temperatura di 1°C (2°F) dopo

1 ora, e diminuirà di 1°C (2°F) aggiuntivo dopo un'altra ora.

Manterrà la nuova temperatura per 7 ore, dopodiché l'impianto si spegnerà automaticamente.



Per alcune unità, l'unità si spegne dopo 7 ore.



Funzionamento manuale (senza telecomando)

Come azionare l'impianto senza il telecomando

Se il telecomando non funziona, l'impianto può essere azionato manualmente con il pulsante di CONTROLLO MANUALE situato sull'unità interna. Si ricorda che il funzionamento manuale non può essere una soluzione a lungo termine, e che il funzionamento con telecomando è vivamente raccomandato.

PRIMA DEL FUNZIONAMENTO MANUALE

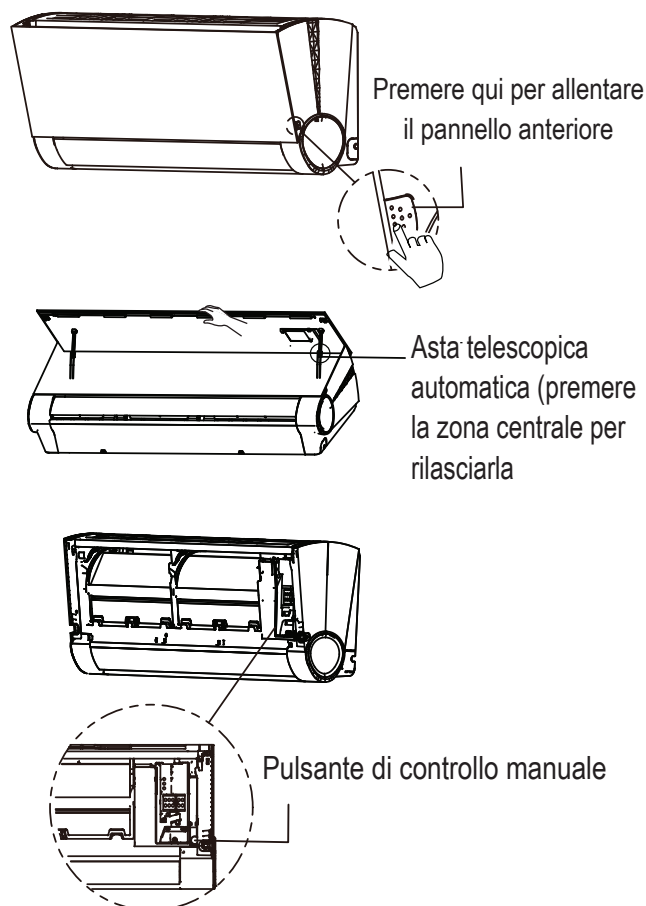
L'impianto deve essere spento prima del funzionamento manuale..

Per azionare l'impianto in modo manuale:

1. Premere il pulsante presente su entrambi i lati dell'unità interna per allentare il pannello, quindi sollevarlo e utilizzare l'asta telescopica automatica per sostenerlo.
2. Localizzare il pulsante di CONTROLLO MANUALE sul lato destro dell'impianto. Premere il pulsante incassato con il dito o con la punta di una penna a sfera.
3. Premere il pulsante di CONTROLLO MANUALE una sola volta per attivare la modalità FORCED AUTO.
4. Premere nuovamente il pulsante di CONTROLLO MANUALE per attivare la modalità FORCED COOLING.
5. Premere il pulsante di CONTROLLO MANUALE per la terza volta per spegnere l'impianto.
6. Sostenere il pannello con la mano e premere la zona centrale dell'asta telescopica automatica per chiudere il pannello anteriore.

! ATTENZIONE

Il pulsante manuale è stato pensato unicamente per fini di collaudo e per il funzionamento di emergenza. Non utilizzare questa funzione a meno che il telecomando sia andato perso e sia assolutamente necessario. Per ripristinare il funzionamento normale, utilizzare il telecomando per attivare l'impianto.



Pulizia dell'unità interna



PRIMA DELLA PULIZIA O DELLA MANUTENZIONE

SPEGNERE SEMPRE IL CONDIZIONATORE E SCOLLEGARE L'ALIMENTAZIONE PRIMA DI EFFETTUARE LA PULIZIA O LA MANUTENZIONE



ATTENZIONE

Utilizzare soltanto un panno asciutto e morbido per pulire l'impianto. Se l'impianto è particolarmente sporco, è possibile utilizzare un panno immerso in acqua tiepida per pulirlo.

- Non utilizzare prodotti chimici o panni chimicamente trattati per pulire l'impianto
- Non utilizzare benzene, diluente per vernici, polvere lucidante o altri solventi per pulire l'impianto. Questi possono provocare la rottura o la deformazione della superficie in plastica.
- Non utilizzare acqua più calda di 40°C (104°F) per pulire il pannello anteriore. Ciò può causare la deformazione o la decolorazione del pannello.

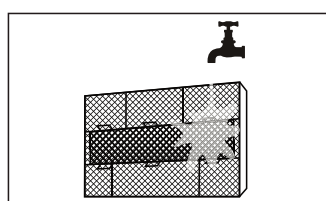
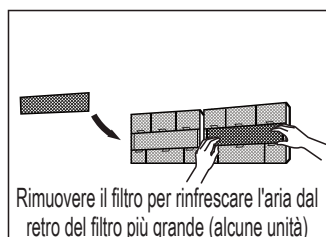
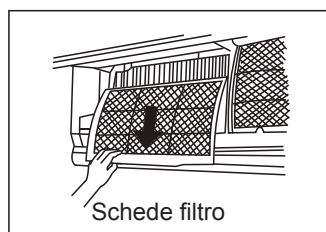
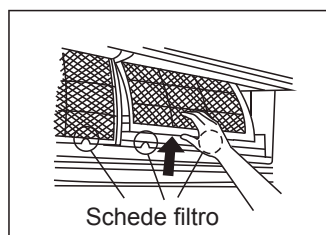
Pulizia del filtro dell'aria

Un condizionatore intasato può ridurre l'efficienza di raffreddamento dell'impianto e può essere anche dannoso per la salute. Assicurarsi di pulire il filtro ogni due settimane.

1. Premere il pulsante presente su entrambi i lati dell'unità interna per allentare il pannello, quindi sollevarlo e utilizzare l'asta telescopica automatica per sostenerlo.
2. Afferrare la linguetta situata all'estremità del filtro, sollevarla delicatamente, quindi tirarla un po' verso di sé.
3. Tirare verso il basso per estrarre il filtro.
4. Se il filtro dispone di un piccolo filtro di rinnovamento dell'aria, staccarlo dal filtro principale. Pulire questo filtro di rinnovamento dell'aria con un aspirapolvere

portatile.

5. Pulire il filtro dell'aria principale con acqua tiepida e saponata. Assicurarsi di utilizzare un detergente delicato
6. Sciacquare il filtro con acqua dolce, quindi scuotere via l'acqua in eccesso
7. Asciugarlo in un luogo fresco e asciutto ed evitare di esporlo a luce solare diretta
exposing it to direct sunlight.
8. Una volta asciutto, riagganciare il filtro di rinnovamento dell'aria al filtro principale, quindi reinserirlo nell'unità interna.
9. Sollevare il pannello anteriore dell'unità interna



ATTENZIONE

Non toccare il filtro di rinnovamento dell'aria (plasma) per almeno 10 minuti dopo lo spegnimento dell'impianto

! ATTENZIONE

Prima di cambiare o pulire il filtro, spegnere l'impianto e scollegare l'alimentazione.

- Nel rimuovere il filtro, non toccare le parti metalliche dell'impianto. I bordi affilati in metallo sono taglienti.
- Non utilizzare acqua per pulire l'interno dell'unità interna. Ciò può distruggere l'isolamento e causare scosse elettriche.
- Non esporre il filtro a luce solare diretta durante l'asciugatura. Così facendo il filtro può contrarsi.

Promemoria filtro dell'aria (opzionale)**Promemoria pulizia filtro dell'aria**

Dopo 240 ore di utilizzo, il display dell'unità interna lampeggerà con l'indicazione "CL." Si tratta del promemoria di pulizia del filtro. Dopo 15 secondi, l'impianto passerà alla schermata precedente.

Per resettare il promemoria, premere il pulsante LED sul telecomando per 4 volte, o premere il pulsante di CONTROLLO MANUALE 3 volte. Se non si resetta il promemoria, l'indicatore "CL" lampeggerà nuovamente al riavvio dell'impianto.

Promemoria sostituzione filtro dell'aria

Dopo 2.880 ore di utilizzo, il display dell'unità interna lampeggerà con l'indicazione "nF." Si tratta del promemoria di sostituzione del filtro. Dopo 15 secondi, l'impianto passerà alla schermata precedente.

Per resettare il promemoria, premere il pulsante LED sul telecomando per 4 volte, o premere il pulsante di CONTROLLO MANUALE per 3 volte. Se non si resetta il promemoria, l'indicatore "nF" lampeggerà nuovamente al riavvio dell'impianto.

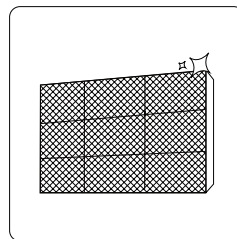
! ATTENZIONE

Qualsiasi attività di manutenzione e pulizia dell'unità esterna deve essere eseguita da un rivenditore autorizzato o da un centro di assistenza accreditato.

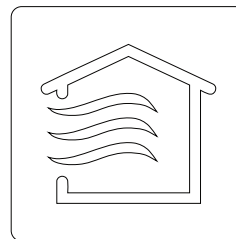
- Qualsiasi attività di riparazione deve essere eseguita da un rivenditore autorizzato o da un centro di assistenza accreditato.

**Manutenzione –
Lunghi periodi di inattività**

Se si pensa di non usare il condizionatore per un lungo periodo di tempo, eseguire quanto segue:



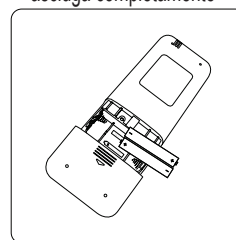
Pulire tutti i filtri



Attivare la funzione FAN fino a quando l'impianto non si asciuga completamente



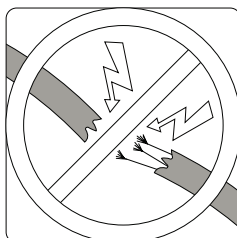
Spegnere l'impianto e scollegare l'alimentazione



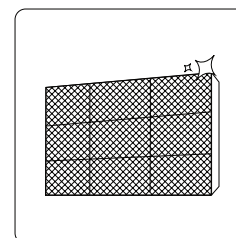
Rimuovere le batterie dal telecomando

Manutenzione - Ispezione pre-stagionale

Dopo lunghi periodi di inattività, o prima di periodi di uso frequente, eseguire quanto segue:



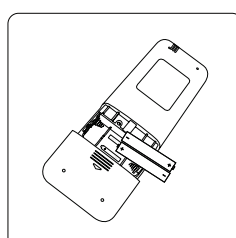
Controllare eventuali danni ai cavi



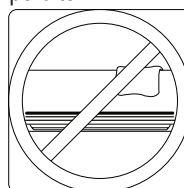
Pulire tutti i filtri



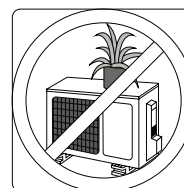
Controllare eventuali perdite



Sostituire le batterie



MAssicurarsi che nulla blocchi l'ingresso e l'uscita dell'aria



Risoluzione dei problemi

4

! PRECAUZIONI DI SICUREZZA

Se si verifica una QUALSIASI delle seguenti situazioni, spegnere immediatamente l'impianto.

- Il cavo di alimentazione è danneggiato o insolitamente caldo
- Si sente puzza di bruciato
- L'impianto emette rumori forti o anomali
- Un fusibile si brucia o l'interruttore di circuito scatta frequentemente
- Dell'acqua o altri oggetti entrano o escono dall'impianto

NON PROVARE A RISOLVERE I PROBLEMI DA SOLI. CONTATTARE IMMEDIATAMENTE UN CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO

Problemi comuni

I seguenti problemi non costituiscono un guasto e nella maggior parte dei casi non richiedono riparazione

Problema	Possibili cause
L'impianto non si accende premendo il pulsante ON/OFF	L'impianto dispone di una funzionalità di protezione di 3 minuti che ne evita il sovraccarico. L'impianto può essere riavviato tre minuti dopo essere stato spento.
L'impianto passa dalla modalità COOL/HEAT alla modalità FAN	L'impianto può cambiare le sue impostazioni per evitare la formazione di ghiaccio. Quando la temperatura aumenta, l'impianto si avvierà di nuovo nella modalità precedentemente selezionata.
	La temperatura impostata è stata raggiunta, a quel punto l'impianto spegne il compressore. L'impianto continuerà a funzionare quando la temperatura cambierà nuovamente
L'unità interna emette fumo bianco	In ambienti umidi, una grande differenza di temperatura tra l'aria della stanza e l'aria condizionata può generare del fumo bianco.
Sia l'unità interna che quella esterna emettono fumo bianco	Quando l'impianto si riavvia in modalità HEAT dopo lo sbrinamento, potrebbe emettere del fumo bianco a causa dell'umidità generata nel processo di sbrinamento

Problema	Possibili cause
L'unità interna fa rumore	Potrebbe sentirsi un suono d'aria che passa quando la feritoia torna nella sua posizione originale.
	Potrebbe verificarsi un cigolio dopo aver utilizzato l'impianto in modalità HEAT a causa della dilatazione e della contrazione dei componenti in plastica dell'impianto.
Both the indoor unit and outdoor unit make noises	È possibile udire un debole sibilo durante il funzionamento: È normale ed è provocato dal gas refrigerante che scorre attraverso l'unità interna e quella esterna.
	È possibile udire un sibilo debole all'avvio del sistema, all'arresto o durante lo sbrinatorio: Questo rumore è normale ed è causato dall'arresto o dal cambio di direzione del gas refrigerante.
	Cigolio: La normale dilatazione e contrazione dei componenti in plastica e in metallo causate dai cambi di temperatura durante il funzionamento può causare cigolii.
The outdoor unit makes noises	L'impianto emetterà diversi suoni in base alla modalità di funzionamento attuale
Dust is emitted from either the indoor or outdoor unit	L'impianto può accumulare polvere durante lunghi periodi di inattività, che può essere poi rilasciata alla successiva accensione. Ciò può essere evitato coprendo l'impianto durante lunghi periodi di inattività.
The unit emits a bad odor	L'impianto può assorbire odori dall'ambiente (mobili, cibi, sigarette, ecc.) che verranno emessi durante il funzionamento
	I filtri dell'impianto sono ammuffiti e devono essere puliti.
The fan of the outdoor unit does not operate	Durante il funzionamento, la velocità della ventola viene controllata per ottimizzare l'efficienza operativa del prodotto.
Operation is erratic, unpredictable, or unit is unresponsive	Le interferenze provenienti da telefoni cellulari e amplificatori remoti possono causare il malfunzionamento dell'impianto. In questo caso, provare quanto segue: • Scollegare l'alimentazione e ricollegarla. • Premere il pulsante ON/OFF sul telecomando per riavviare il funzionamento.

NOTA: Se il problema persiste, contattare un rivenditore locale o il centro assistenza clienti più vicino. Fornire una descrizione dettagliata del guasto dell'impianto oltre al numero di modello.

Risoluzione dei problemi

Se si verificano dei problemi, consultare i seguenti punti prima di contattare un centro riparazioni.

Problema	Possibili cause	Soluzione
Raffreddamento insufficiente	La temperatura impostata potrebbe essere superiore alla temperatura della stanza	Ridurre la temperatura impostata
	Lo scambiatore di calore dell'unità interna o esterna è sporco	Pulire lo scambiatore di calore in questione
	Il filtro dell'aria è sporco	Rimuovere il filtro e pulirlo secondo le istruzioni
	L'ingresso e l'uscita di entrambe le unità sono bloccati	Spegnere l'impianto, rimuovere l'ostruzione e riaccenderlo
	Le porte e le finestre sono aperte	Assicurarsi che tutte le porte e le finestre siano chiuse durante l'utilizzo dell'impianto
	Calore eccessivo generato dalla luce solare	Chiudere le finestre e le tende durante periodi di molto calore e luce solare intensa
	Troppe fonti di calore nella stanza (persone, computer, elettronica, ecc.)	Ridurre la quantità di fonti di calore
	Poco refrigerante a causa di una perdita o utilizzo prolungato	Controllare eventuali perdite, sigillare nuovamente se necessario e fare il pieno di refrigerante
	La funzione SILENCE è attivata	La funzione SILENCE può diminuire le prestazioni del prodotto riducendo la frequenza operativa. Disattivare la funzione SILENCE.

Problema	Possibili cause	Soluzione
L'impianto non funziona	Caduta di tensione	Attendere il ripristino dell'alimentazione
	L'alimentazione è scollegata	Ricollegare l'alimentazione
	Il fusibile è bruciato	Sostituire il fusibile
	Le batterie del telecomando sono esaurite	Sostituire le batterie
	La protezione di 3 minuti dell'impianto è attivata	Attendere tre minuti prima di riavviare l'impianto
	Il timer è attivato	Spegnere il timer
L'impianto si avvia e si arresta frequentemente	C'è troppo o troppo poco refrigerante nel sistema	Controllare eventuali perdite e ricaricare il sistema con il refrigerante.
	Gas incompressibile o umidità presente nel sistema.	Svuotare e ricaricare il sistema con il refrigerante
	Il compressore è rotto	Sostituire il compressore
	La tensione è troppo alta o troppo bassa	Installare un manostato per regolare la tensione
Riscaldamento insufficiente	La temperatura esterna è inferiore a 7°C (44,5°F)	Utilizzare un dispositivo di riscaldamento ausiliario
	Entra aria fredda dalle porte e dalle finestre	Assicurarsi che tutte le porte e le finestre siano chiuse durante l'utilizzo
	Poco refrigerante a causa di una perdita o utilizzo prolungato	Controllare eventuali perdite, sigillare nuovamente se necessario e fare il pieno di refrigerante
Le spie continuano a lampeggiare Appare un codice di errore sul display dell'unità interna: •E(x), P(x), F(x) •EH(xx), EL(xx), EC(xx) •PH(xx), PL(xx), PC(xx)	L'impianto può arrestarsi o continuare a funzionare in tutta sicurezza. Se le spie continuano a lampeggiare o appaiono codici di errore, attendere circa 10 minuti. Il problema potrebbe risolversi da solo. In caso contrario, scollegare l'alimentazione e poi ricollegarla. Accendere l'impianto. Se il problema persiste, scollegare l'alimentazione e contattare il centro assistenza clienti più vicino.	

NOTA: Se il problema persiste dopo aver effettuato i controlli e la diagnostica di cui sopra, spegnere immediatamente l'impianto e contattare un centro assistenza autorizzato.

Linee guida europee per lo smaltimento

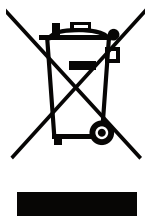
L'apparecchio contiene refrigerante e altri materiali potenzialmente pericolosi. Per lo smaltimento di questo apparecchio, la legge prevede una raccolta e un trattamento speciale. Non smaltire questo prodotto come rifiuto domestico o rifiuto urbano indifferenziato.

Per smaltire questo apparecchio, è possibile scegliere tra le opzioni seguenti:

- Smaltire l'apparecchio presso la struttura municipale designata per i rifiuti elettronici.
- Comprando un nuovo apparecchio, il rivenditore ritirerà quello vecchio senza costi aggiuntivi.
- Il fabbricante ritirerà il vecchio apparecchio senza costi aggiuntivi.
- Vendere l'apparecchio a commercianti certificati di rottami metallici.

Avviso speciale

Lo smaltimento di questo apparecchio in boschi o altri ambienti naturali danneggia la salute delle persone e l'ambiente. Sostanze pericolose possono infiltrarsi nelle falde acquifere ed entrare nella catena alimentare.



Smaltimento corretto di questo prodotto
(Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche)

Il design e le specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso per il miglioramento del prodotto. Consultare l'agenzia di vendita o il produttore per i dettagli. Eventuali aggiornamenti del manuale verranno caricati sul sito Web del servizio, verificare la versione più recente.

CS360U-VP(N)
16122000007899
20181110



UFFICIO CENTRALE

Blasco de Garay, 4-6
08960 Sant Just Desvern
(Barcelona)

Tel. +34 93 480 33 22

<http://www.frigicoll.es/>

<http://www.kaysun.es/en/>

MADRID

Senda Galiana, 1
Polígono Industrial Coslada
Coslada (Madrid)

Tel. +34 91 669 97 01

Fax. +34 91 674 21 00

madrid@frigicoll.es